

السلامة من الحرائق في المنزل



Arabic

ROYAL BERKSHIRE
FIRE AND RESCUE SERVICE



**FIRE
KILLS**
LET'S PREVENT IT

هل تعلم...؟

- توجد احتمالية حول إمكانية تعرضك لخطر الوفاة بمعدل ثمان مرات بسبب نشوب الحرائق إذا لم يتواجد في منزلك جهاز فعال للتنبيه من ابعاد الدخان.
- ما يقرب من نصف حرائق المنازل ناتجة عن حوادث الطهي.
- تسبب الشموع يومياً في نشوب حريقين.
- كل ستة أيام يموت شخص من حريق بسبب سجارة.
- تبدأ حوالي ثلث حوادث نشوب حرائق في اليوم الواحد بسبب أجهزة التدفئة.
- تسبب العيوب في الكهرباء (من أجهزة وأسلاك وماخذ عليها حمولة مفرطة) في حدوث حوالي 4000 حريق في المنازل في جميع أنحاء البلاد سنوياً.



اختيار أجهزة إنذار الحرائق

- تعتبر أجهزة إنذار ابتعاث الدخان المزودة ببطارية مختومة لمدة عشر سنوات بأنها الخيار الأفضل. وتعتبر هذه الأجهزة غالياً نوعاً ما ولكنها تساعد في تجنب النفقات التكررة المتعلقة بـاستبدال البطاريات في هذه الأجهزة.
- وتوجد أنواع مختلفة ومتعددة من هذه الأجهزة. وستساعدك خدمة الإنقاذ وإطفاء الحرائق المحلية في الحصول على النصائح المتعلقة بـشراءك أفضل جهاز مناسب لاحتياجاتك.
- ركب جهاز إنذار حرائق واحداً على الأقل في كل مستوى من منزلك.
- يُرجى العلم بأنك قد لا تستيقظ بعض الأطفال عند قرع الأجراس العائدة إلى أجهزة إنذار ابتعاث الدخان.
- تعد أجهزة إنذار ابتعاث الدخان أجهزة رخيصة وسهلة التركيب.
- تتوفر هذه الأجهزة في متاجر التصليحات المنزلية DIY ومتاجر الأجهزة الكهربائية وم معظم السوبر ماركت المتواجدة في الشوارع الرئيسية.
- يُرجى البحث عن إحدى هذه الرموز التي تؤكد بأن جهاز الإنذار معتمد ويعتبر جهاز آمن عند استخدامه.



British Standard Kitemark



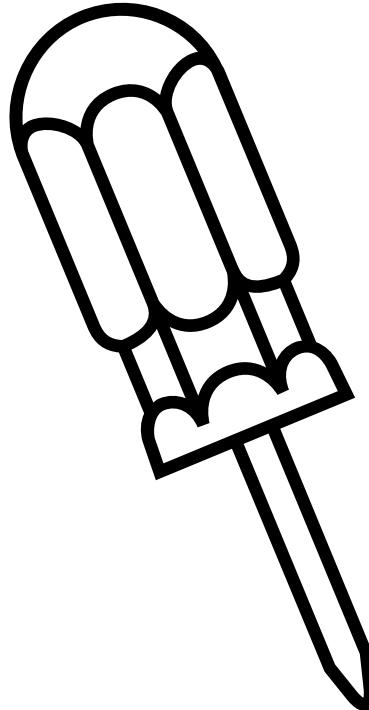
احرص
على حماية
منزلك
بـأجهزة إنذار
الحرائق

أبسط طريقة لحماية
منزلك وعائلتك من
الحرائق هي استخدام
أجهزة إنذار الحرائق
العاملة.

احضرها. ركّبها. اختبرها.
بإمكانها إنقاذ حياتك.

تركيب أجهزة إنذار الحرائق

المكان المثالي للتركيب هو السقف، في منتصف الغرفة، وفي الردهة وأماكن البوتو لتمكن من سماع صوت الإنذار في جميع أنحاء المنزل.



كيفية التأكد من عمل أجهزة إنذار الحرائق

اختبار أجهزة إنذار الحرائق شهرياً على الأقل.

- يتم تشغيل أجهزة الإنذار التي تعمل بالتيار الكهربائي بواسطة مصدر الطاقة المترتب ولديها بطارية احتياطية في حالة انقطاع التيار الكهربائي. يجب أن يتم تركيبها بواسطة كهربائي مؤهل، وكما هو الحال بالنسبة لأجهزة الإنذار التي تعمل بالبطارية، فإنها تتطلب اختباراً للكفاءة والفعالية.
- أثناء اختبار أجهزة إنذار الحرائق يتم اختبار مستشعر الدخان بالإضافة إلى مصدر الطاقة أو البطارية.
- يمكن أيضاً تركيب أجهزة إنذار مربطة ببعضها، بحيث عندما يكتشف أحد الأجهزة حريقاً تطلق الإنذارات منها جماعاً. يفيد ذلك إذا كنت تعيش في منزل كبير أو مكون من عدة مستويات.

توجد أجهزة إنذار بمصابيح مبهرة ووosasات اهتزازية للصم أو ضعاف السمع. اتصل بخط معلومات التصرف لفاقدي السمع على 0808 808 0123 أو الهاتف 0808 808 9000.

أفضل النصائح



اختبار الأجهزة

HOW TO PREVENT COMMON FIRES

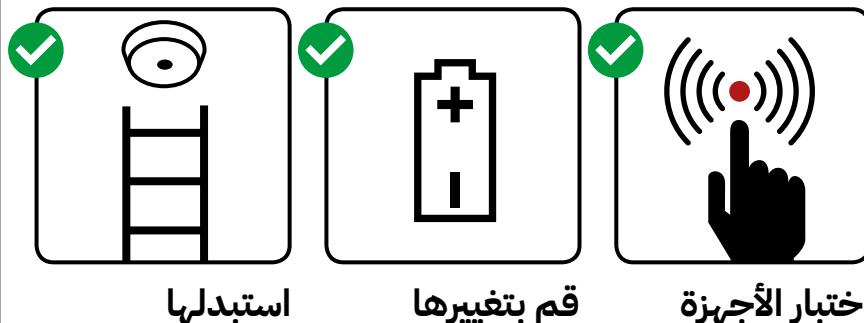
في المطبخ
الكهرباء
السجائر
الشمعون

كيفية منع الحرائق الشائعة

تعرف في هذا القسم على كيفية
تجنب الحرائق في منزلك، بما في
ذلك كيفية الطهي بأمان وأخذ
الحيطة من الكهرباء والسخانات
والشمعون والسجائر.

العناية بأجهزة إنذار الحرائق

- أجهزة أخرى توضع في الاعتبار
- تستخدم بطانيات الحرائق لإخماد حرائق أو لف شخص تحرق ملابسه. يفضل الاحتفاظ بالبطانيات في المطبخ.
- يمكن أن تكون طفایات الحرائق مفيدة إذا كانت النيران صغيرة جدًا أو تمنع خروجك. إذا اخترت استخدام مطفأة الحرائق، فعليك دائمًا قراءة التعليمات قبل الاستخدام ولا تعرّض نفسك للخطر.
- يمكن لأجهزة الإنذار من الحرارة الكشف عن الحرائق في المطابخ حيث يصعب تركيب أجهزة إنذار حرائق.
- أجعل اختبار أجهزة إنذار الحرائق جزءًا من روتينك المنزلي العتاد.
- اختبر الأجهزة بالضغط على الزر حتى يصدر صوت الإنذار. إذا لم يصدر صوت الإنذار، فيجب استبدال البطارية.
- يُرجى شفط الغبار من أجهزة إنذار ابتعاث الدخان كل ستة أشهر.
- إذا بدأ جهاز إنذار الحرائق في إصدار صفير بشكل منتظم، فيجب استبدال البطارية على الفور.
- إذا بلغ عمر الجهاز عشر سنوات، فيجب استبداله بالكامل.



في المطبخ

الطهي بأمان

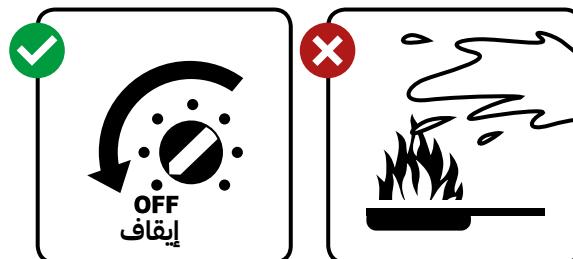
**توكِّي مزيًّا من الحرار إذا احتجت
إلى مغادرة المطبخ أثناء الطهي،
فقم برفع المقالى عن النار، أو
خفض الحرارة لتجنب المخاطر.**

- كن حذراً إذا كنت ترتدي ملابس فضفاضة - فقد تشتعل فيها النيران بسهولة.
- ضع مناشف وقطع قماش الشاي بعيداً عن البوتاجاز والوقود.
- تعتبر أجهزة الإشعال أكثر أماناً من ألعاد النقاب أو الولاعات لإشعال أفران الغار، لأنها لا تحتوي على لهب مكشوف.
- تحقق من إيقاف تشغيل الوقود عند الانتهاء من الطهي.
- تجنب الطهي تحت تأثير الكحول.
- يمنع ترك الأطفال في المطبخ بمفردهم عند الطهي على الوقود. ضع الكبريت ومقابض القدور بعيداً عن متناول أيديهم للحفاظ على سلامتهم.
- تأكد من عدم بروز مقابض القدر - حق لا تقلب من الوقود.

توكِّي الحرار الشديد من الأجهزة الكهربائية

- احتفظ بالأجهزة الكهربائية (الأسلامة والأجهزة) بعيداً عن الماء.
- لا تضع أي شيء معدني في الميكروويف.

- استخدم مقلاة كهربائية تعمل بالترmostات للدهون العميقية. حيث لا يحدث بها إفراط في التسخين.
- ماذا تفعل إذا اشتعلت النار في المقلة**
 - لا تطأطئ. أطفئ النار إذا كان ذلك آمناً. يمنع سكب الماء فوقها.
 - يمنع التعامل مع الحريق بنفسك.
- تأكد من نظافة المحمصات (التوستر) ووضعها بعيداً عن الستائر وللفائدة الطبخ. تحتوي معظم المحمصات على ماسك متزلق. لتجنب القنات لساعدتك في الحفاظ على نظافتها.
- احرص على نظافة الفرن والموقد والشواية، مع مراعاة أن يكون في حالة عمل جيدة. قد يؤدي تراكم الدهون والشحوم إلى الحرائق.



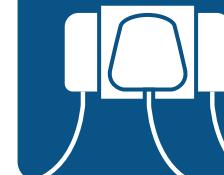
يحفظ بعيداً عن متناول اليد

الأدوات الكهربائية

كيفية تجنب الحرائق الكهربائية

- تأكد دائمًا من استخدام المصهر الصحيح لمنع السخونة المفرطة.
- تأكد من أن الجهاز الكهربائي عليه علامة أمان بريطانية أو أوروبية عند شرائه.
- يجب توصيل أجهزة معينة كالغسالات بقباس واحد بمفردها، لأنها عالية الطاقة.
- حاول توصيل قابس واحد بكل مقبس.
- عند شحن السلع الكهربائية اتبع تعليمات الشركات للصنعة، وابحث عن علامة CE التي تشير إلى أن أجهزة الشحن تتوافق مع معايير السلامة الأوروبية.

أفضل النصائح



يمنع التحميل المفرط

دائماً ما يكون لسلك التمديد أو المحول حد معين للأمبيرات التي يمكنها المرور فيه، لذا احرص على عدم الإفراط في التحميل لتقليل مخاطر نشوب حريق.

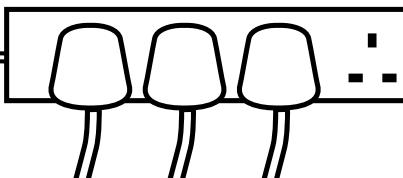
تستخدم الأجهزة مقاييس مختلفة من الطاقة - قد يستخدم التلفاز قابسًا 3 أمبير والمنبهة الكهربائية قابسًا 5 أمبير مثلاً.

تعرف على الحد!

حافظ على نظافة الأجهزة الكهربائية وفي حالة جيدة لمنع نشوب حريق.

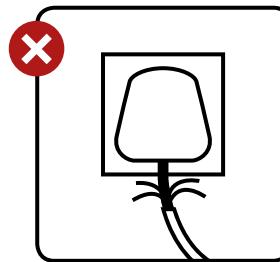
$$13 = 3 + 5 + 5$$

AMP AMP AMP AMP



السخانات المحمولة

- حاول تثبيت السخانات جيدًا على الحائط لمنع سقوطها.
- احفظ بها بعيدًا عن الستائر والأثاث، وينبغي استخدامها لتجفيف الملابس.



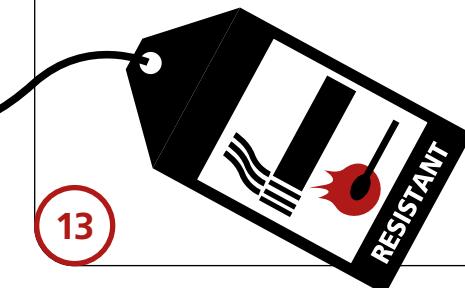
استخدام بطانية كهربائية

- خزن البطانيات الكهربائية بشكل مسطح أو ملفوف أو مطوي بشكل غير محكم لمنع إتلاف الأسلامك الداخلية.
- افصل البطانيات عن التيار الكهربائي قبل النوم، مالم يكن بها جهاز تحكم في درجة الحرارة للاستخدام الآمن طوال الليل.
- حاول ألا تشتري بطانيات مستعملة، وتحقق بانتظام من البلي والتلف.
- اتبع دائمًا تعليمات الجهة المصنعة.

- ابق عينيك مفتوحتين بحثًا عن علامات أسلاك خطيرة أو فضفاضة مثل علامات الاحتراق، والقباسات والماخذ الساخنة، والمصاهير أو قواععدائرة العطلة دون أسباب واضحة، أو المؤشرات الواضحة.
- افحص أي كابلات وأسلامك قديمة واستبدلها، خاصة إذا كانت مخفية عن الأنفاس - خلف الأثاث أو تحت السجاد وال حصائر.
- يساعد فصل أجهزة عن التيار الكهربائي على تقليل مخاطر نشوب حريق.
- يُرجى فصل الأجهزة عن القابس الكهربائي في حالة عدم استخدامها أو في حالة التأكد من شحن هذه الأجهزة بشكل كامل أو عند الخالد إلى النوم.

الأثاث

- تأكد دائمًا من أن الأثاث به ملصق مقاوم للحرق دائماً.



الشمعون

- يرجى منك الاحتفاظ بأعواد الكبريت والقذاхات بعيداً عن متناول الأطفال.
- اشتري القذاخات وأعواد الكبريت التي لا يستطيع الأطفال استخدامها.

يوجد ملصق التحذير هذا على علب الثقاب الآن.



خطر!
الحرير يقتل الأطفال

تأكد من أن الشمعون مثبتة في حامل مناسب وبعيداً عن المواد القابلة للاشتعال كالستائر.

- أطفئ الشمعون عندما تغادر الغرفة، وتأكد من إطفائها ليلاً.
- يمنع ترك الأطفال بمفردهم مع شمعون مضاءة.
- فكرا باستخدام الشمعون العاملة بواسطة البطاريات أو LED.
- أبعد الحيوانات الأليفة عن الشمعون المضاءة.



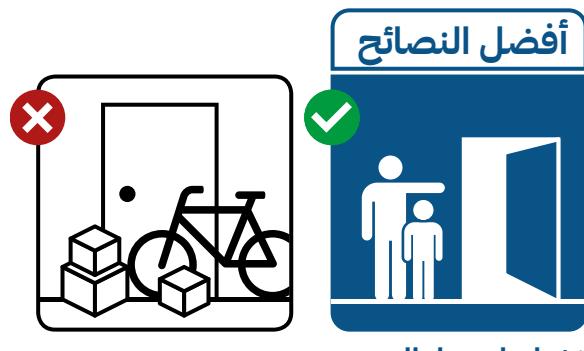
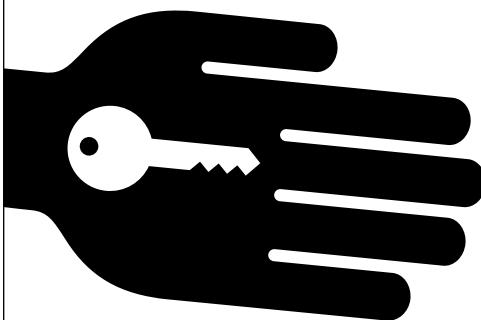
السجائر

أخرج السجائر بشكل صحيح، وتخلص منها بحذر، أطفأها جيداً. دخن بالخارج!

- أفضل طريقة لتقليل الخاطر هي محاولة الإقلاع عن التدخين واستخدام المساعدات المقدمة من خدمة الصحة الوطنية NHS إذا رغبت بذلك. وإذا كنت لا ترغب بالإقلاع عن التدخين، فيرجى منك التفكير باستخدام السجائر الكهربائية.
- يرجى توخي الحذر الزائد عند قيامك بالتدخين أثناء شعورك بالتعب أو عند تناولك الأدوية التي تحصل عليها بموجب وصفة طبية أو إذا كنت تشرب المشروبات الكحولية، حيث من الممكن أن تغفو وتخلد إلى النوم مما يؤدي إلى إشعال الحرائق في سريرك أو في الكتبة التي تجلس عليها.
- يرجى فصل السجائر الكهربائية عن الشاحن عندما يتم شحنها بالكامل، ويرجى منك التأكد من استخدامك الشاحن الصحيح لهذه السجائر.
- لا تدخن على الإطلاق أية سجائر غير مصنوعة على نحو قانوني.



احتفظ بـمفاتيح الأبواب
والنوافذ في مكان يسهل على
الجميع العثور عليها.



- خطط لمسار هروب، وتأكد من أن الجميع يعرف كيفية الهروب.
- تأكد من أن الخارج خالية وغير معاقبة.
- أفضل طريق هو الطريق العتاد للدخول والخروج من المنزل.
- فكر في مسار ثان في حالة تعذر الوصول إلى المسار الأول.
- خصص بعض دقائق للتدريب على خطة الهروب.
- راجع الخطة إذا تغير تخطيط منزلك.

خط

للهروب

الآمن



يعد تركيب أجهزة إنذار الحرائق الخطوة الأولى الحاسمة لحماية نفسك من الحريق.
لكن ماذا ستفعل إذا انطلق إنذار الحرائق ليلاً؟

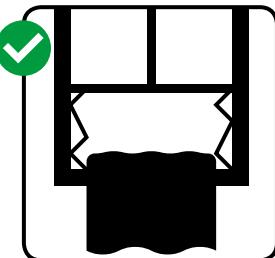
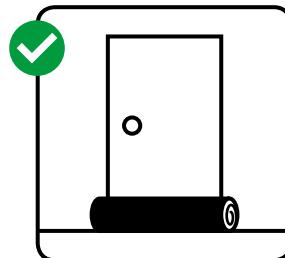
سيساعدك هذا القسم في وضع الخطة اللازمة في حالات الطوارئ.

ماذا تفعل إذا انسد مخرج الهروب

- إذا لم تتمكن من فتح النافذة، فاكسر الزجاج في الزاوية السفلية. ضع منشفة أو بطانية على الحواف الخشنة لتأمينها.

**إذا لم تتمكن من الخروج،
فاطلب من جميع من في
البيت التجمع في غرفة واحدة،
ويفضل أن تكون بها نافذة
وهاتف.**

- ضع فراش حول الجزء السفلي من الباب لمنع الدخان من الدخول.
- اتصل برقم 999، ثم افتح النافذة، واصرخ: "ساعدوني، نار".
- إذا كنت في الطابق الأرضي أو الأول فقد تتمكن من الهروب عبر النافذة.
- استخدم فراش لتخفيض صدمة سقوطك، وانزل بحذر. لا تفتر.



ماذا تفعل إذا كان هناك حريق

- اتصل بالرقم 999 حالاً تبتعد عن المبنى. اتصل برقم 999 مجاناً.

**يمنع التعامل مع الحرائق
بنفسك. اترك ذلك للمختصين.**

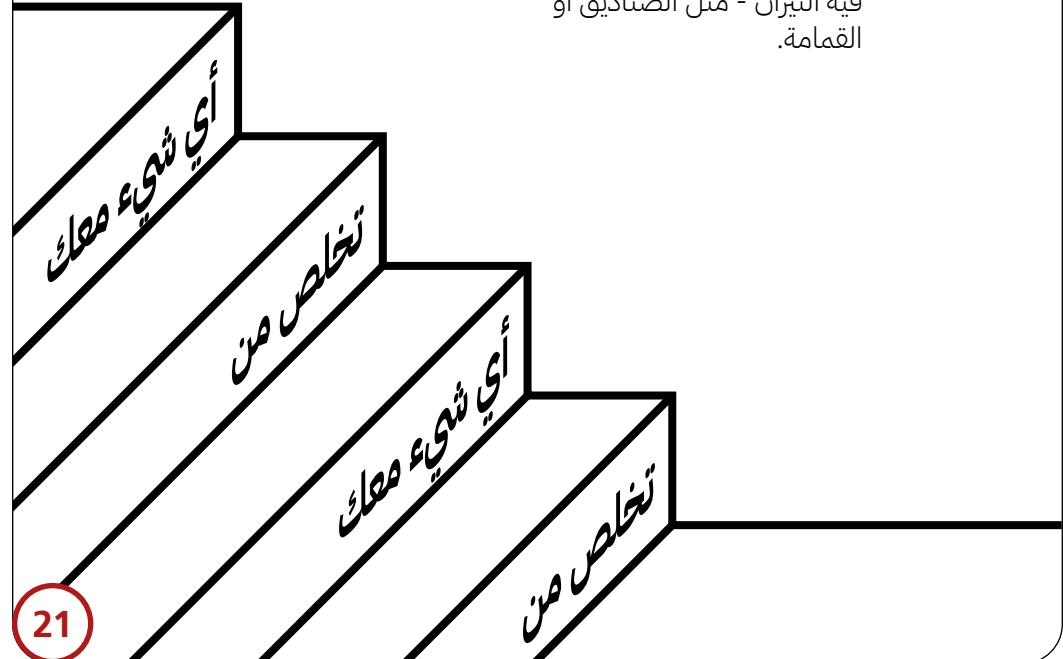
- حافظ على هدوئك وتصرف بسرعة، وأخرج الجميع في أسرع وقت ممكن.
- لا تضييع الوقت في التحقيق فيما حدث، أو إخراج الأشياء الثمينة.
- إذا كان هناك دخان فاخفض رأسك حيث يكون الهواء أكثر نقأة.
- قبل أن تفتح الباب تحقق من عدم سخونته. إذا كان الباب ساخناً فلا تفتحه - فالنار على الجانب الآخر.



أخرج، وأبق بالخارج، واتصل على 999

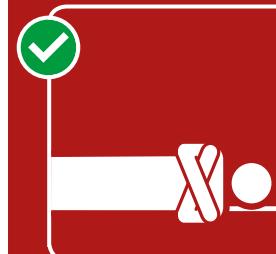
كيفية الهروب من مبني عالٍ

- احرص على عدم قفل أبواب السلالم.
- لا يزال يتعين الحصول على أجهزة إنذار الحرائق لمبنى، حتى لو كان هناك نظام إنذار في المبني.
- تأكد من أنك وجميع من في منزلك على دراية بخطة الهروب عند نشوب حريق باليق الخاص بك وأين توجد أجهزة إنذار الحرائق ومخارج الهروب من الحريق. كما هو الحال مع جميع الباقي، يجب عليك التخطيط والتدريب على كيفية استخدام مخارج الهروب.
- تجنب استخدام المصاعد والشرفات في حالة نشوب حريق.
- من السهل أن تضطر إلى الدخان، لذا احسب عدد الأبواب التي تحتاج إلى المرور من خلالها للوصول إلى الدرج.
- تأكد من أن طريقك للخروج خالٍ من العوائق وأنه لا يوجد شيء في الممرات أو السلالم يمكن أن تشتعل فيه النيران - مثل الصناديق أو القمامات.



ماذا تفعل إذا اشتعلت النيران في ملابسك

- لا تهرب، فهذا سيجعل ألسنة اللهب أشد.
- استلق على الأرض وتدحرج. يجعل هذا من الصعب انتشار النار.
- أخمد اللهب بمواد ثقيلة كمعطف أو بطانية.
- تذكر، توقف، انبطح على الأرض وتدحرج!



تدحرج!



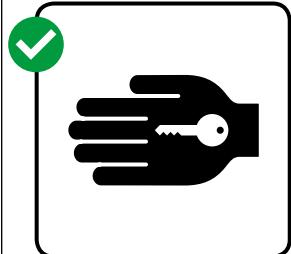
انبطح على الأرض!



توقف!

قائمة التدقيق

- أغلق الأبواب الداخلية ليلاً لمنع انتشار الحرائق.
- أوقف تشغيل الأجهزة الكهربائية وافصلها ما لم تكن مصممة للترك قيد التشغيل - كالفرizer مثلا.
- تحقق من إيقاف جهاز الطهي.
- لا تقم بتشغيل الأجهزة الكهربائية مثل غسالة الملابس أو مجفف الملابس أو غسالة الأطباق طوال الليل.
- أوقف تشغيل السخانات، وضع واقيات من الحرائق.
- أطفئ الشموع والسجائر بشكل صحيح.
- تأكد من أن المخارج خالية وغير معقة.
- احتفظ بمقاتيح الأبواب والنواوفد في مكان يسهل على الجميع العثور عليها.



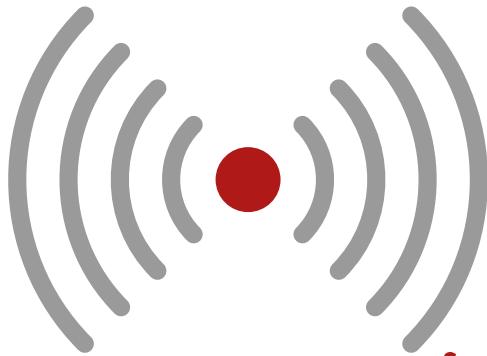
أغلق الأبواب الداخلية ليلاً



تحقق من الجهاز قبل النوم



تكون أكثر عرضة لخطر نشوب حريق أثناء النوم. لذا من الجيد أن تتحقق من المنزل قبل الذهاب إلى الفراش.



أجهزة إنذار الحرائق

تنفذ الأرواح

في حالة نشوب حريق، اخرج من المبنى وابقى
خارج المبنى واتصل برقم 999.

للحصول على النصائح المحددة المتعلقة بك
وبيئتك، يُرجى التفضل بزيارة الموقع الإلكتروني
www.ohfsc.co.uk واستكمل فحص
السلامة من الحرائق في منزلك.

ISBN 978-1409845973



© حقوق الطبع محفوظة للناتج
البريطاني لعام 2022
قامت وزارة الداخلية بنشر هذه النشرة - في شهر
июن/يونيو 2022.
النسخة الرابعة